

## Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld:	C II C	
Reihe:	2	
Grabsteinnummer:	1/2 B	Abmessungen (H/B/T): 244/115/38 cm
Aufnahme-/ Bearb.jahr:	1986/2004	
Geschlecht:	W	
Nachname:	Simon geb. Kauffmann	
Vorname:	Mathilde (Mamel)	ממל
Vatersname:	(Elieser)	אליעזר
Name Gatte(in):	(Naftali)	נפתלי
Herkunftsort:		
Geburtsdatum heb./bürg.:	9. Schwat 5615 / 28. Januar 1855	
Sterbedatum heb./bürg.:	25. Tewet 5695 / 31. Dezember 1934	
Begräbnisdatum heb./bürg.:		
Alter / Familienstand:	Witwe	
Beruf / Gemeindestellung:		
Form (Beschreibung):	ädikular mit dominantem Giebel / zwei rechteckige Schrifttafeln, umrandet und vertieft auf abgestuftem Sockel	
Symbolik / Ornamentik:	Muschel, Voluten und Palmzweige im Giebel	
Steinmaterial / Zustand:	Sandstein, verschmutzt und Marmor	
Sprache:	Deutsch / Hebräisch	
Text- / Sprachbesonderheit:		
Bemerkung:	Doppelgrab	
Literatur:		

---

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll	( )	besonders wertvoll	( )
	künstl./ formale Gründe	( )	hist.- wiss. Gründe	( )

# Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

	<p>Hier ruht in Frieden unsere geliebte Mutter <b>Mathilde Simon</b> geb. Kauffmann geb. 28. Januar 1855 gest. 31. Dezember 1934</p>
Ihren Mund öffnete Sie mit Weißheit und Lehren	פיה פתחה בחכמה ותורת
der Liebe waren auf ihrer Zunge. <sup>1</sup>	חסד על לשונה
Hier ist begraben	פ"נ
Die angesehene Frau <sup>2</sup> , Krone ihres Mannes <sup>3</sup> , Zierde ihrer Kinder <sup>4</sup>	האשה החשובה עטרת בעלה ותפארת בניה
Frau Mamel, Tochter des Herrn Elieser	מרת ממל בת ר' אליעזר
Ehefrau des Herrn Naftali	אשת ר' נפתלי
geboren am 9. Schwat 615	נולדה ט' בשבט תרט"ו
verschied am 25. Tewet 695	נפטרה כ"ה בטבת תרצ"ה
Ihre Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens	ת נ צ ב ה

<sup>1</sup> Spr. Sal. 31,26

<sup>2</sup> B.T. Awoda Sara 25b

<sup>3</sup> Sprüche 12,4<sup>4</sup> Sprüche 17,6